## Rent Guarantee Entrustment Agreement and Consent Form Regarding the Acquisition, Management, and Use of Personal Information

Tenant (hereinafter referred to as "Party A") and Three A Corporation (hereinafter referred to as "Party B") hereby enter into this Guarantee Entrustment Agreement (hereinafter referred to as "this Agreement") with respect to the obligations arising under the lease agreement (hereinafter referred to as "the Original Agreement")concluded by Party A with the lessor as stated above, under the following terms.

#### Article 1 (Contents of Agreement)

This Agreement stipulates that Party A shall entrust Party B, under the conditions set forth in this Agreement, with the guarantee of the obligations arising under the Original Agreement, and Party B shall accept such  $\,$  entrustment.

## Article 2 (Term of Agreement)

- 1 The term of this Agreement shall be two (2) years from the commencement date of the guarantee specified above.
- 2 Upon the expiration of the term of this Agreement, if the Original Agreement remains in effect and none of the termination causes listed in Article 6, Paragraph 1 exists, this Agreement shall be automatically renewed for an additional two (2) years under the same terms and conditions, and thereafter shall continue to be renewed in
- 3 Notwithstanding the preceding two paragraphs, this Agreement shall terminate on the date under the Agreement is vacated and delivered back to the lessor or a third party.

## Article 3 (Scope of Guarantee)

Party B shall guarantee the obligations borne by Party A under the Original Agreement with respect to rent, ommon service charges, management fees, settlement amounts upon vacating, and other related payments (hereinafter collectively referred to as "Rent, etc."),up to the lesser of either the amount equivalent to eighteen (18) months of the initially stipulated monthly Rent, etc., or one million yen (\$1,000,000).

## Article 4 (Guarantee Commission Fee)

- 1 Party A shall pay to Party B the guarantee fee specified above as the commission fee for concluding this
- 2 Even if this Agreement is terminated in the middle of the contract period, Party A may the return of any guarantee fee already paid to Party B.

#### Article 5 (Exercise of Right to Indemnification)

- 1 If Party A fails to make payment of the rent or other obligations under the Original Agreement within the due date specified in the Original Agreement or by law, then upon request from the lessor under the Original Agreement, Party B shall make payment of the rent to the lessor pursuant to this Agreement
- 2 When such payment has been made under the preceding paragraph, Party A shall reimburse Party B for the amount paid, together with delinquency damages calculated at the rate of 14.6% per annum from the date of payment until full reimbursement is made, as well as various expenses incurred for such payment.

### Article 6 (Termination of Agreement)

Party B may immediately terminate this Agreement without the need for any notice or demand if Party A falls under any of the following circumstances:

- (1) Party A violates any provision of the Original Agreement or this Agreement.
- (2) It is discovered that, at the time of concluding this Agreement, Party A intentionally or negligently provided false information, and Party B entered into this Agreement based on such falsehood.
- (3) The whereabouts of Party A become unknown.
- (4) Any other circumstance equivalent to the foregoing items arises.

## Article 7 (Handling of Security Deposit)

1. If Party A owes indemnification obligations to Party B under Article 5 of this Agreement, and there remains a balance of the security (as defined in Article 622-2, Paragraph 1 of the Civil Code) provided under the Original Agreement after deducting Party A's obligations to the lessor under the Original Agreement, Party B may request that such remaining balance be applied to the repayment of Party A's indemnification obligations to Party B, and Party A must comply with such request.

2. Party A shall not assign, pledge, or otherwise dispose of its claim to the remaining balance of the security deposit ntioned in the preceding paragraph to any creditor other than Party B.

## Article 8 (Exclusion of Antisocial Forces, etc.)

- 1 Party A hereby represents and warrants the following:
- (1) That Party A is not an organized crime group, a member of an organized crime group, a company or affiliated with such groups, a related party, a corporate racketeer (sokaiya), or any other antisocial force collectively referred to as "Antisocial Forces, etc.").
- (2) That Party A does not have any of the following relationships with Antisocial Forces, etc.:
- a. A relationship in which Party A utilizes Antisocial Forces, etc. for the purpose of seeking illicit benefits for itself or a third party, or for the purpose of causing damage to a third party.
- b. A relationship in which Party A provides funds or other benefits to Antisocial Forces, etc., thereby cooperating with or being involved in, the maintenance or operation of Antisocial Forces.
- (3) That none of Party A's officers is an Antisocial Force, etc., nor do they have any relationship with Antisocial Forces, etc that should be socially condemned.
- (4) That Party A does not allow Antisocial Forces, etc. to use Party A's name for the purpose of concluding this
- (5) That Party A shall not, by itself or through a third party, commit any of the following acts in connection with thís Agreemen
- a. Acts of violent demand.
- b. Unjust demands exceeding legal responsibility.
- c. Threatening behavior or the use of violence in connection with transaction
- d. Spreading rumors, using deception or force to obstruct the other party's business or damage its credibility.
- e. Any other acts equivalent to the foregoing.
- 2. If Party A falls under any of the following items, Party B may terminate this Agreement immediately without
- a. It is discovered that Party A made a false representation contrary to the warranties set forth in Items (1) through (3) of the preceding paragraph. b. It is discovered that Party A entered into this Agreement in violation of the warranty set forth in Item (4) of the
- preceding paragraph.
- c. Party A commits any act in violation of the warranty set forth in Item (5) of the preceding paragraph
- 3. If this Agreement is terminated pursuant to the preceding paragraph, Party A shall compensate Party B for any damages incurred by Party B.
- 4. If this Agreement is terminated pursuant to Paragraph 2, Party A shall not make any claims against Party B for any damages arising from such termination

## Article 9 (Jurisdiction)

Any dispute related to this Agreement shall, in accordance with the jurisdiction over the subject matter be subject to the exclusive jurisdiction of either the Kobe Summary Court or the Kobe District Court as the court of first instance.

## Article 10 (Matters for Consultation)

Any matters not stipulated in this Agreement, or any doubts concerning the interpretation of this Agreement, shall be resolved through sincere consultation between Party A and Party B, in accordance with the spirit of

#### [Consent Regarding Acquisition, Management, and Use of Personal Information]

Party A agrees that Party B shall handle Party A's personal information, etc., in accordance with the following provisions for the purposes of credit evaluation and transaction management (including billing, etc.) in with this Agreement and related transaction

### Article 1 (Information to be Handled)

- The personal information of Party A to be handled by Party B shall be as follows (hereinafter referred to as "Personal Information etc "):
- (1) Information regarding Party A that Party B has come to know through the content entered by Party A in doccuments submitted at the time of concluding this Agreement, including name, gender, age, date of birth, address, telephone number, place of employment, address of employment, annual income, family composition , family living circumstances, e-mail address, emergency contact, etc.
- (2) Information related to the Original Agreement or this Agreement concerning the leased property, such as property name, location, rent, joint guarantor (including their name, gender, age, date of birth, address, telephone number, place of employment, address of employment, annual income, etc.), and rental payment account details.
- (3) Identity verification information as stated on driver's licenses, passports, resident cards, residence records, and similar documents
- (4) Payment status of rent under the Original Agreement.

## Article 2 (Purpose of Use)

- Party B shall handle the Personal Information, etc. described in the preceding article for the following purposes:
- (1) To determine whether to conclude a guarantee contract under this Agreement and with the lessor under the Original Agreemen
- (2) To conclude and perform the guarantee contract under this Agreement and with the lessor under the Original
- (3) For the exercise of the right of indemnification under this Agreement.
- (4) For the provision of services related to this Agreement.

## Article 3 (Provision to Third Parties)

Except as provided under Article 16, Paragraph 3 of the Act on the Protection of Personal Information, Party B shall not provide Party A's Personal Information, etc. to any third party without Party A's consent. However, Party A agrees that Party B may, umder Party B's responsibility, entrust part or all of the handling of Personal Information, etc. to a third party, to the extent necessary to achieve the purposes of use set forth in the nreceding article

## Article 4 (Measures in Cases of Refusal to Provide Information or Disagreement with Provisions)

If Party A fails to provide the information necessary for the conclusion of the guarantee contract under this Agreement or with the lessor under the Original Agreement, or refuses to agree to these provisions, Party B may refuse to conclude the guarantee contract with Party A and the lessor.

#### Article 5 (Non-Disclosure of Examination Results)

Party B shall not be obligated to disclose to Party A the results of its examination

(other than the decision on whether or not to conclude the contract).

## Article 6 (Notification of Changes to Provisions)

visions are amended, Party B shall notify Party A of the content of such amendments

## Article 7 (Contact Point for Inquiries)

With respect to requests for disclosure, correction, suspension of use, etc. of Party A's Personal Information, Party B shall respond through its designated contact point (Kobe Chamber of Commerce & Trade Center Building 8F, 5-1-14 Hamabe-dori, Chuo-ku, Kobe City TEL: 078-200-6433). However, Party A shall bear the handling fee prescribed by Party B for such procedure

## I hereby apply and agree to the contents stated in the "Rent Guarantee Entrustment Agreement and ConsentForm Regarding the Acquisition, Management, and Use of Personal Information.

## lacktriangle The applicant must sign this section by hand.

Application Date	Year Month Day
Furigana (Name in phonetic kana):	
Applicant's Signature	

## 賃貸借保証委託契約書兼、個人情報の取得・管理・利用に関する同意書

賃借人(以下、「甲」という。)とスリーエー株式会社(以下、「乙」という。)とは、甲 **【個人情報の取得・管理・利用に関する同意享項】** が表記のとおり賃貸人と締結した賃貸借契約(以下、「原契約」という。)にかかる債務に 関して、次のとおり保証委託契約(以下、「本契約」という。)を締結する。

#### 第1条 (契約内容)

本契約は、甲が、乙に対し、本契約に定める条件の下で、原契約に基づいて発生する債務に ついての保証を委託し、乙はこれを受託することを内容とする。

### 第2条(契約期間)

1 本契約の契約期間は、表記の保証開始目から2年間とする。

- 2 本契約の期間満了日において、原契約が存続している場合、第6条1項各号記載の解除事 由が存しない限り、本契約は更に2年間、同一内容で更新されるものとし、以後も同様と
- 3 前2項に関わらず、原契約の物件が賃貸人又は第三者に明け渡された日をもって、本契約 は終了する。

## 第3条(保証範囲)

乙は、原契約に基づいて甲が負担する賃料、共益費、管理費、退去時の精算金等(以下、 「賃料等」という。) につき、原契約で当初に定められた賃料等の月額18か月又は金 100万円迄のいずれか小さい額を限度として、その債務を保証する。

#### 第4条(保証委託料)

1 甲は、本契約締結にかかる委託料として、表記の保証料を乙に支払う。

2 甲は、乙に対し、本契約の中途解除の場合においても、既に支払った保証料の返還を求め ることはできない。

## 第5条 (求僧権の行使)

1 乙は、甲が原契約に基づく賃料等につき原契約または法律上定められた期限内に弁済を行 わない場合、原契約の賃貸人からの請求により、本契約に基づき、原契約の賃貸人に対し て、賃料の弁済を行う。

2 甲は、前項の弁済がなされたときは、乙に対し、前項の弁済額及び同額に対する弁済日か ら支払済みに至るまで年14.6%の割合による遅延損害金並びに弁済のために要した諸 費用を支払わなければならない。

## 第6条(契約解除)

乙は、甲が次の各号の一つでも該当したときは、何らの通知、催告を要せず、直ちに本契約 を解除することができる。

- (1) 甲が原契約▽は本契約に定める条項に違反したとき
- (2) 甲が、本契約締結に際して、故意又は過失により虚偽の事実を告げ、それにより乙が 本契約を締結したことが判明したとき
- (3) 甲の所在が不明となったとき
- (4) その他前各号に準じる事由が生じたとき

#### 第7条 (敷金の取扱い)

- 1 甲が、乙に対して、本契約第5条に基づく求償債務を負う場合、甲は原契約で差し入れた 敷金(民法622条の2第1項の定義に準じる。)につき、原契約の賃貸人に対する債務 私は、「賃貸借保証委託契約書兼、個人情報の取得・管理・利用に関する条項」に同意の を控除して残額が生じたときは、乙は、当該残額につき、乙の求償債務の弁済に充当する 上、申込みをおこないます。 ことを請求し、甲はこれに応じなければならない。
- 2 甲は、前項における敷金の残額にかかる請求権を、乙以外の債権者に対して、債権譲渡、 担保としての差入れ等の処分をしてはならない。

## 第8条(反社会勢力等の排除)

- 1 甲は、次の各号の事項を確約する。
- (1) 自らが暴力団、暴力団構成員、暴力団関係企業・団体若しくは関係者、総会屋、ゴロ 、その他の反社会的勢力(以下、「反社会的勢力等」という。)ではないこと
- (2) 反社会的勢力等と次の関係を有していないこと 自ら若しくは第三者の不正の利益を図る目的、又は第三者に損害を与える目的をもっ
- て反社会的勢力等を利用していると認められる関係 イ 反社会的勢力等に対して賃金等を提供し、又は便宜を供与するなど反社会的勢力の
- 維持、運営に協力し、又は関与している関係 (3) 自らの役員が反社会的勢力等ではないこと、及び反社会的勢力等と社会的に非難され
- るべき関係を有していないこと (4) 反社会的勢力等に自らの名義を利用させ、本契約を締結するものではないこと
- (5) 自ら又は第三者を利用して本契約に関して次の行為をしないこと
- ア暴力的な要求行為
- イ法的な責任を超えた不当要求行為
- ウ 取引に関して、脅迫的な言動をし、又は暴力を用いる行為
- エ 風説を流布し、偽計又は威力を用いて相手方の業務を妨害し、又は信用を棄損する行為 オその他前各号に進ずる行為
- 2 甲が次の各号のいずれかに該当した場合には、乙は何らの催告を要せずして、本契約を解 除することができる。
- ア 前項 (1) ないし (3) の確約に反する表明をしたことが判明した場合
- イ 前項 (4) の確約に反し契約をしたことが判明した場合
- ウ 前項(5)の確約に反した行為をした場合

乙間で誠実に協議の上、解決を図るものとする。

- 3 前項の規定により本契約が解除された場合には、甲は、乙に対し、乙の被った損害を賠償 するものとする.
- 4 第2項の規定により本契約が解除された場合には、甲は、解除により生じる損害について 乙に対し一切の請求を行わない。

## 第9条(裁判管轄) 本契約に関連する紛争については、事物管轄に応じ、神戸簡易裁判所又は神戸地方裁判所を

第一審の専属的合意管轄裁判所とする。 第10条(協議事項) 本契約に定めのない事項又は解釈に疑義の生じた事項については、本契約の趣旨に従い、甲

甲は、乙との間の本契約を含む取引与信及び取引管理(請求等を含む)のため、甲の個人情報 等を以下の条項に従って乙が取り扱うことに同意する。

#### 第1条(取扱情報)

乙が取り扱う甲の個人情報は次のとおりとする(以下 「個人情報等」という。)。

- (1) 氏名、性別、年齡、生年月日、住所、電話番号、勤務先名称、勤務先住所、年収、家族 構成、家族の居住状況、メールアドレス、緊急連絡先等の本契約の締結にあたって甲が記 入した書面の記載内容により乙が知り得た甲の情報
- (2) 原契約又は本契約に関する賃貸物件の名称、所在地、賃料、連帯保証人(氏名、性別、 年齢、生年月日、住所、電話番号、勤務先名称、勤務先住所、年収等のを含む)及び賃料 支払口座等の契約情報
- (3) 運転免許証、バスポート、住民票及び在留カード等に記載された本人確認情報 (4) 原契約に関する賃料支払状況

## 第2条(利用目的)

乙は、次の目的のために前項の個人情報等を取り扱う。

- (1) 本契約及び原契約の賃貸人との間の保証契約の締結可否の判断のため
- (2) 本契約及び原契約の賃貸人との間の保証契約の締結及び履行のため
- (3) 本契約に基づく求償権行使のため
- (4) 本契約に関連したサービス提供のため

## 第3条 (第三者への提供)

乙は、個人情報保護法16条3項に掲げられた場合を除き、甲の同意なくして、第三者に甲の 個人情報等を提供しない。ただし、乙が前条の利用目的達成に必要な範囲内で、乙の責任にお いて、個人情報等の取り扱いの一部又は全部を第三者に委託することにつき、甲は同意する。

# 第4条(情報提供の拒否や条項不同意の場合の措置)

甲が、本契約若しくは原契約の賃貸人との間の保証契約の締結のために必要な事項を記載せず 、又は、本条項の内容の全部又は一部につき同意を拒絶する場合、乙は本契約若しくは原契約 の賃貸人との間の保証契約の締結を拒絶することができる。

# 第5条 (審査結果の不公表)

乙は、本契約若しくは原契約の賃貸人との間の保証契約の締結判断に関する審査内容について は、審査の結果 (締結の可否) を除いて、甲に公表を要しないものとする。

## 第6条 (条項の変更通知)

乙は、本条項が改正された場合、甲に対し、その内容を通知するものとする。

## 第7条 (間い合わせ窓口)

甲の個人情報に関する開示・訂正・利用の停止等の請求については、乙の窓口(神戸市中央区 浜辺通5-1-14神戸商工貿易センタービル8F・電話番号078-200-6433) に て応対するものとする。ただし、甲は、手続きに際して、乙所定の手数料を負担しなければな

●申込者の署名欄は本人の直筆でご署名ください。						
申込日 (西 暦)		年	月	В		
フリガナ						
申込者署名欄						